

This section shall not affect any case pending before any court of justice." Pending cases not affected.

25. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CAP. LXIX.

An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 41, respecting the village of Verdun, and to extend its powers.

[Assented to 9th January, 1897.]

WHEREAS the corporation of the village of Verdun have, by petition, prayed for an act to amend the act of the Legislature of Quebec, passed in the fortieth year of Her Majesty's reign, and intituled : " An Act to change the name of the municipality of the village *La Rivière St. Pierre*, and to extend its powers," and to extend the powers of the said corporation ; Preamble.

And whereas it is expedient to grant the said prayer ;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

1. Section 10 of the act 40th Victoria, chapter 41, is repealed. 40 V., c. 41, s. 10, repealed.

2. Section 17 of the said act is amended by adding thereto the following : Id., s. 17, amended.

"Persons having their domicile or place of business in the city of Montreal shall, if otherwise qualified, be eligible as members of the council of the village ; provided that the number of such persons acting as members of the council shall not at any time exceed two." Certain residents, &c., in Montreal qualified as councillors. Proviso.

3. The council of the village shall have power to make by-laws for the following purposes : Power to make by-laws, for:

1. To regulate the time when private drains to be used for draining property in the village shall be made, as also the manner and material with which the same shall be constructed ; to regulate the plumbing to be used in any buildings erected in the village, to regulate and enforce the placing of water-closets in such buildings, and to regulate and enforce the ventilation and provision of air space in such buildings ; Regulating drains, &c.;
Regulating plumbing, &c. ;

2. To regulate the mode to be followed, and the materials to be used in the erection or repair of any house or building in the village, in order that the same may be made in a manner adapted for the security thereof against fire, as well as for the safety of the occupants thereof ; Regulating materials to be used in erecting buildings, &c.;

Regulating
powers of
inspector of
buildings ;
Authorizing
examination
of buildings,
&c., by offi-
cers ;

3. To prescribe and define the duties and powers of the inspector of buildings, in reference to such houses or buildings ;

4. To authorize the officers appointed by the council for that purpose to visit and examine at suitable times and hours, to be established in such by-laws, as well the interior as the exterior of all houses, buildings and real property of any description, within the village, for the purpose of ascertaining whether the rules and regulations, to be made, as aforesaid, have been duly observed and obeyed ; and to oblige all proprietors, possessors or occupants of such houses, buildings or real property, to admit such officers and persons into and upon the same, at the times and for the purposes aforesaid ;

Imposing
taxes on bi-
cycles, &c.

5. To impose an annual tax not exceeding two dollars on owners of bicycles who reside in the municipality ; to regulate the speed at which bicycles shall be ridden in the public roads and streets of the village, and to establish regulations for the riding of bicycles, to secure the safety of the public.

C A P. L X X.

An Act to incorporate the village of Little Metis.

[Assented to 9th January, 1897.]

Preamble.

WHEREAS the majority of the rate-payers and residents of that part of the municipalities of the parishes of l'Assomption de Notre-Dame, in the county of Matane, and Saint Octave de Métis, in the county of Rimouski, hereafter described, have prayed to be incorporated as a distinct and separate village, under the name of the " Village of Little Metis " ;

And whereas it is in the interest of the petitioners that they be constituted a village corporation, separate and distinct from the said parishes of l'Assomption de Notre-Dame and Saint Octave de Métis, and it is expedient to grant such prayer ;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

Territory of
village.

I. The village of Little Metis comprises the following territory, to wit :

All that territory along the shore of the river St. Lawrence, in the parish of l'Assomption de Notre-Dame, in the county of Matane, from the easterly portion of the property of John Astle to the property of John McNider, inclusive, and all that territory, in the parish of Saint Octave